

Фонак АГ,  
Лаубисрютиштрассе, 28,  
Штефа, Швейцария, CH-8712

**Центр слухопротезирования:**



[www.phonak.ru](http://www.phonak.ru)

# Phonak TVLink S

## Базовая станция

Руководство по эксплуатации



**PHONAK** life is on

---

## Содержание

<b>1. Введение</b>	<b>5</b>
<b>2. Знакомство с TVLink S</b>	<b>6</b>
<b>3. Приступая к работе</b>	<b>11</b>
<b>Шаг 1.</b> Подготовка блока питания	11
<b>Шаг 2.</b> Подключение базовой станции TVLink S	12
<b>Шаг 3.</b> Включение всех устройств	17
<b>Шаг 4.</b> Сопряжение ComPilot с базовой станцией TVLink S	19
<b>4. Повседневное использование Phonak TVLink S</b>	<b>22</b>
<b>Шаг 5.</b> Ношение ComPilot	22
<b>Шаг 6.</b> Прослушивание телепрограмм	23
<b>Шаг 7.</b> Регулировка громкости телевизионного сигнала	25
<b>Шаг 8.</b> Пауза и телефонные вызовы во время прослушивания	27
<b>Шаг 9.</b> Выключение базовой станции TVLink S и ComPilot	29

---

<b>Шаг 10.</b> Зарядка ComPilot	31
<b>5. Поиск и устранение неисправностей</b>	<b>34</b>
<b>5.1.</b> Проверка передачи звукового сигнала	34
<b>5.2.</b> Вопросы и ответы	36
<b>6. Важная информация:</b>	<b>39</b>
<b>6.1.</b> Информация по безопасности	39
<b>6.2.</b> Меры предосторожности	40
<b>7. Гарантийные обязательства</b>	<b>43</b>

---

## 1. Введение

Поздравляем Вас с выбором системы Phonak TVLink S! Это устройство позволяет Вам расширить спектр слуховых ощущений, подключая Ваш слуховой аппарат к телевизору и другим коммуникационным и развлекательным устройствам посредством беспроводной связи.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным руководством, чтобы научиться использовать все функции TVLink S.

Не забудьте ознакомиться с разделом «Важная информация» в Главе 6.

**Phonak – жизнь в действии!**

[www.phonak.ru](http://www.phonak.ru)

## 2. Знакомство с TVLink S

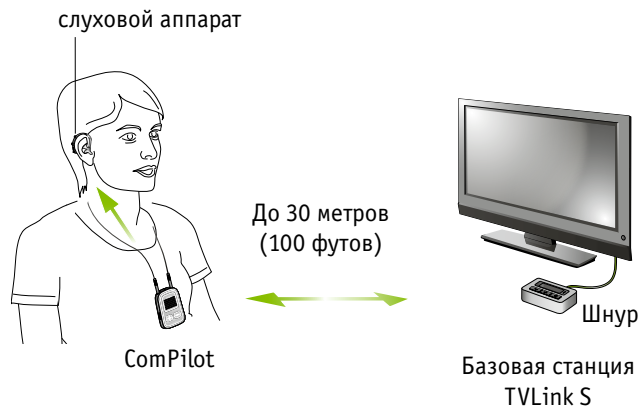
Система Phonak TVLink S состоит из следующих компонентов:



\* Если у Вас уже есть ComPilot, Вы можете дополнительно приобрести базовую станцию TVLink S с блоком питания и всеми необходимыми шнурами.

### Описание устройств

Phonak TVLink S соединяет Ваш слуховой аппарат с телевизором или другими аудио-устройствами посредством беспроводной связи. Система состоит из трех основных элементов: Ваших слуховых аппаратов, ComPilot и базовой станции Phonak TVLink S.



## 2. Знакомство с TVLink S

### Стример и пульт дистанционного управления ComPilot

#### Buttons

- ① Главная (M)
- ② Громкость +/- (+ -)
- ③ Возврат (↶)
- ④ Подключение (<>)
- ⑤ Выключатель (I/O)

#### Входы

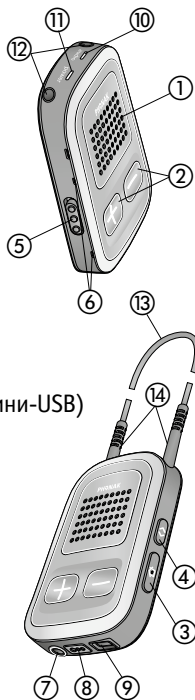
- ⑥ Отверстия микрофона
- ⑦ Аудиовход (разъем 3,5 мм)
- ⑧ Вход FM («евроразъем»)
- ⑨ Разъем зарядного устройства (мини-USB)

#### Индикаторы

- ⑩ Аудио-индикатор
- ⑪ Индикатор заряда

#### Шейная петля

- ⑫ Гнезда шейной петли
- ⑬ Шейная петля (с антенной)
- ⑭ Разъемы шейной петли



🌐 Дополнительная информация о ComPilot: функции, световая индикация, другие источники входного сигнала и пр., содержатся в руководстве пользователя ComPilot, поставляемом с каждым устройством ComPilot.

#### Bluetooth®

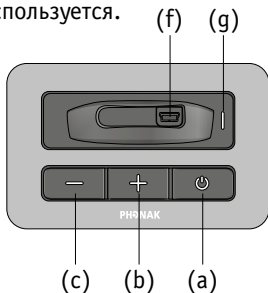
Словесный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми знаками Bluetooth SIG, Inc. Использование знаков лицензировано компанией Phonak. Другие торговые знаки и названия являются собственностью соответствующих владельцев.

### Базовая станция TVLink S

Базовая станция TVLink S подключается к телевизору (или другому источнику аудиосигнала) и беспроводным путем посылает аудиосигнал на ComPilot, находящийся на удалении до 30 метров (100 футов). Базовая станция TVLink S также служит зарядным устройством для ComPilot, когда ComPilot не используется.

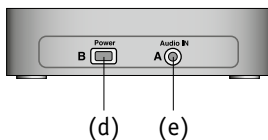
#### Кнопки

- (a) Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
- (b) Громкость телевизионного сигнала (громче)
- (c) Громкость телевизионного сигнала (тише)



#### Входы

- (d) Питание (мини-USB)
- (e) Аудиовход (разъем 3,5 мм)
- (f) Гнездо для зарядки ComPilot
- (g) Индикатор состояния



Базовая станция TVLink S

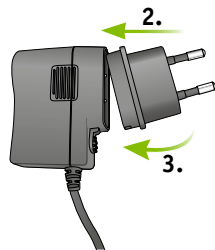
## 3. Приступая к работе

### Шаг 1. Подготовка блока питания

1. Выберите адаптер в соответствии с Вашей страной.

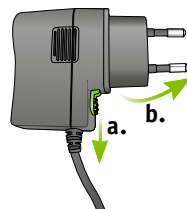


2. Полностью вставьте закругленную часть адаптера в закругленную часть разъема универсального блока питания.
3. Защелкните противоположную часть адаптера в разъеме блока питания. Убедитесь в надежности фиксации.



#### Для отсоединения адаптера:

- a. Оттяните и удерживайте защелку на универсальном блоке питания.
- b. Аккуратно извлеките адаптер из разъема блока питания.
- c. При необходимости повторите шаг 1 (см. выше).

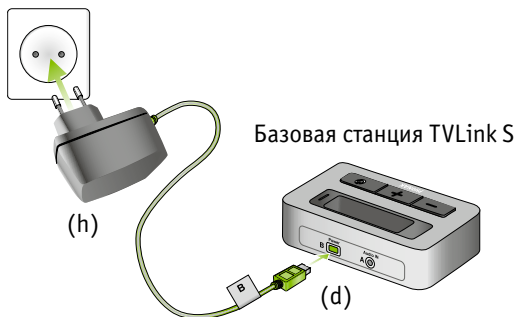


### 3. Приступая к работе

#### Шаг 2. Подключение базовой станции TVLink S

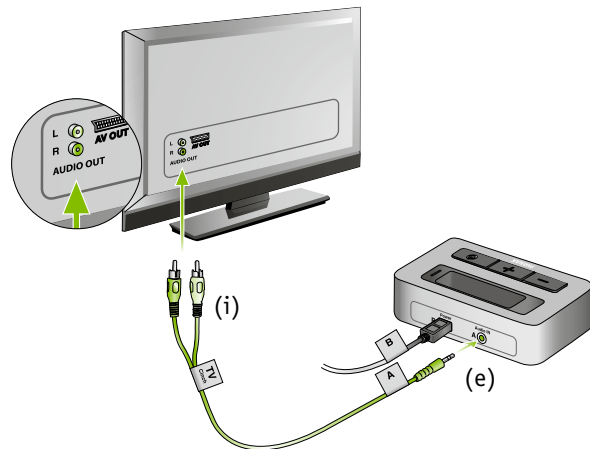
##### Для подключения блока питания:

- Разместите базовую станцию TVLink S рядом с телевизором. Подключите разъем мини-USB (d) блока питания к входу питания («Power») базовой станции TVLink S. Включите блок питания в розетку (h).



##### Для подключения базовой станции TVLink S к телевизору воспользуйтесь шнуром RCA/тюльпан (i):

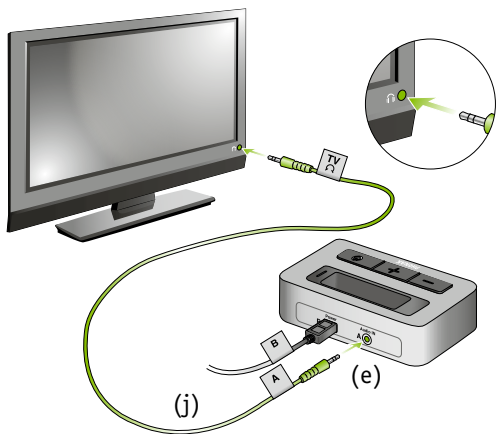
- Подключите стереоразъем (e) к аудиовходу («Audio IN») базовой станции TVLink S. Подключите красный и белый разъемы (i) к совпадающим по цвету аудиовыходам телевизора.



### 3. Приступая к работе

**Вы также можете подключить базовую станцию TVLink S к выходу для наушников, имеющемуся на телевизоре, используя аудиошнур:**

- Подключите стерео аудиошнур (e) к аудиовходу («Audio IN») базовой станции TVLink S.
- Другой конец шнура подключите к выходу для наушников на телевизоре.



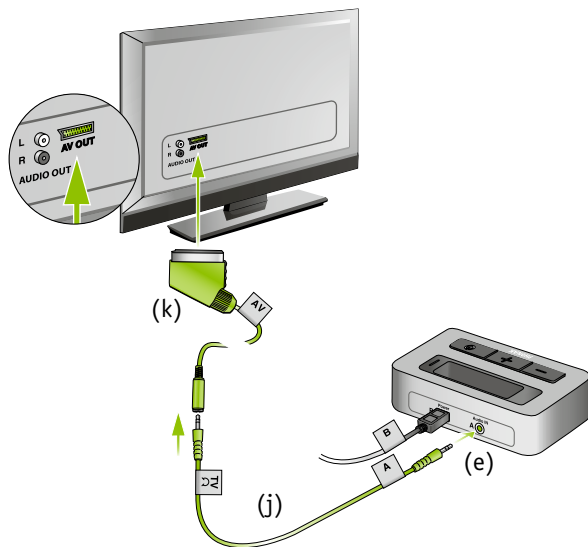
- ① При подключении базовой станции TVLink S к выходу для наушников телевизора Вы сможете настраивать громкость при помощи пульта дистанционного управления телевизора.
- ① Многие телевизоры отключают встроенные динамики при подключении аудиошнура к выходу для наушников; при этом остальные люди не смогут слушать звуковое сопровождение телевизора. Именно для этого используются описанные выше разъемы «тюльпан»/RCA или SCART. Для получения дальнейшей информации о регулировке громкости см. шаг 7 ниже. Базовая станция Phonak TVLink S может также подключаться к любому другому источнику аудиосигнала, например MP3-проигрывателю, компьютеру или домашней стереосистеме с помощью стереошнура (j).



### 3. Приступая к работе

#### Дополнительно Вы можете использовать адаптер SCART:

- Подключите один конец аудиошнура (j) к базовой станции TVLink S, а другой конец – к адаптеру SCART. Вставьте адаптер SCART (k) в свободное гнездо SCART на Вашем телевизоре.



#### Шаг 3: Включение всех устройств

Чтобы использовать TVLink S, все устройства должны быть включены.

- Включите телевизор или другой источник аудиосигнала.
- Убедитесь, что Ваши слуховые аппараты включены и правильно надеты.
- Для включения ComPilot сдвиньте выключатель ⑤ в положение ON, как показано на рис. 1.

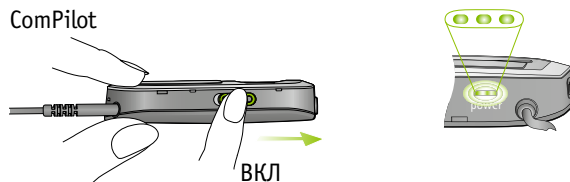


Рис. 1

### 3. Приступая к работе

- Включите базовую станцию TVLink S коротким нажатием на кнопку включения (a), как показано на рис. 2. Индикатор состояния (g) сначала загорится зеленым цветом, а потом может приобрести синий цвет.

#### Базовая станция TVLink S

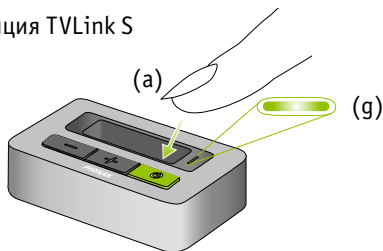


Рис. 2

- ⓘ Если индикатор заряда ComPilot ⑪ мигает красным светом или не загорается вообще, это означает, что аккумулятор ComPilot разряжен. В этом случае сначала зарядите ComPilot, как описано в шаге 10 на стр.32.
- 🔍 Более детальное описание сигналов индикатора ComPilot приводится в руководстве по эксплуатации ComPilot.

#### Шаг 4: Сопряжение ComPilot с базовой станцией TVLink S

- ⓘ Если вы приобрели ComPilot в комплекте с базовой станцией TVLink S, они уже сопряжены друг с другом. При включении устройств индикаторы (g) и ⑩ загорятся постоянным синим светом, и вы сможете перейти к действиям, описываемым в шаге 5.

Перед началом использования системы TVLink S необходимо выполнить сопряжение ComPilot и TVLink S. Процедура сопряжения определяет, каким из устройств Bluetooth разрешено работать совместно

Убедитесь, что оба устройства включены, как описано в шаге 3 выше.

- ⓘ Для сопряжения нет необходимости устанавливать ComPilot в гнездо для зарядки (f) базовой станции.
- ⓘ Сопряжение выполняется однократно с каждым из устройств, которые Вы хотите использовать с ComPilot.

### 3. Приступая к работе




1. Одновременно нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопки  и  на ComPilot; аудиоиндикатор  начнет часто мигать синим светом (рис. 3). Ваш ComPilot будет оставаться в режиме сопряжения в течение двух минут или до завершения сопряжения.




Рис. 3

2. Если индикатор состояния (g) базовой станции TVLink S не мигает синим светом, нажмите и удерживайте в течение 5 секунд кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (a), пока индикатор Bluetooth (g) не начнет часто мигать синим светом (рис. 4).



Рис. 4

3. Дождитесь, когда оба индикатора Bluetooth  и (g) засветятся постоянным синим светом. На это может уйти до 2 минут, но обычно процесс занимает несколько секунд.

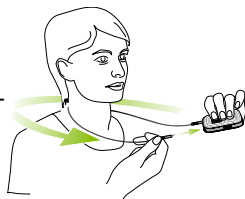
## 4. Повседневное использование Phonak TVLink S

Вначале включите оба устройства, как описано в шаге 3.

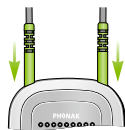
### Шаг 5: Ношение ComPilot

Прежде, чем приступить к совместному использованию ComPilot с телефоном, плеером или телевизором, его необходимо включить и правильно надеть, как показано ниже:

1. Оберните петлю вокруг шеи (для облегчения можно отсоединить один из разъемов петли).



2. Убедитесь, что оба разъема петли надежно подключены к соответствующим гнездам.



3. Включите ComPilot.

❶ После включения ComPilot устройство автоматически распознает Ваши беспроводные слуховые аппараты Phonak.

❶ В случае появления помех в других слуховых аппаратах, обращайтесь к специалисту-сурдологу.

### Шаг 6: Прослушивание телепрограмм

Вы услышите звук телевизора непосредственно в своих слуховых аппаратах.

❶ Если Вы не слышите звук телевизора через TVLink S, повторите шаги 1–5 (с. 12–23).

Система TVLink S поддерживает работу через Bluetooth на расстоянии до 30 метров (100 футов). ComPilot и базовая станция TVLink S не обязательно должны находиться в зоне прямой видимости. Тем не менее, окружающие предметы, например, стены и мебель, могут уменьшить радиус действия устройства.

#### 4. Повседневное использование Phonak TVLink S

Если ComPilot покидает зону действия базовой станции TVLink S, передача аудиосигнала будет прекращена. При возвращении ComPilot в зону действия базовой станции TVLink S, передача звука в ваши слуховые аппараты автоматически возобновится.

- ① Системе может потребоваться до 10 секунд для возобновления передачи сигнала. Оба индикатора передачи данных ⑩ и (g) должны гореть постоянным синим светом во время передачи сигнала.
- ① Если индикатор состояния базовой станции TVLink S (g):
  - мигает зеленым светом: убедитесь, что аудиовход базовой станции TVLink S правильно подключен, а уровень выходной громкости аудиоустройства установлен не менее, чем на 75%;
  - горит зеленым светом: убедитесь, что ComPilot включен, оба разъема шейной петли подключены к ComPilot, а устройства сопряжены;
  - мигает синим цветом: Вы находитесь в режиме паузы. Нажмите главную кнопку ComPilot (M) для возобновления передачи звука.

#### Шаг 7: Регулировка громкости телевизионного сигнала

Установите громкость динамиков телевизора на комфортный для окружающих уровень.

- Если базовая станция TVLink подключена к телевизору при помощи шнура RCA/«тюльпан» (i) или адаптера SCART (k), настройте комфортный уровень громкости с помощью регуляторов громкости базовой станции TVLink S (b) и (c) (рис. 5).
- Для повседневного использования и небольшой коррекции громкости воспользуйтесь кнопками регулировки громкости (+) (-) ComPilot (рис. 6).

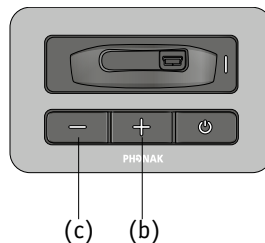


Рис. 5



Рис. 6

#### 4. Повседневное использование Phonak TVLink S

- Если базовая станция TVLink S подключена к выходу для наушников на телевизоре, Вы также сможете использовать пульт дистанционного управления телевизором для непосредственной регулировки громкости. Обратитесь к руководству по эксплуатации телевизора для настройки громкости.
- ① Если Ваш телевизор подключен к спутниковому приемнику или телеприставке, убедитесь, что громкость этих внешних устройств установлена на 75%. Это обеспечит наилучшее качество звука.

#### Шаг 8: Пауза и телефонные вызовы во время прослушивания



Чтобы приостановить передачу аудиосигнала вашего телевизора, нажмите главную кнопку ComPilot (M).

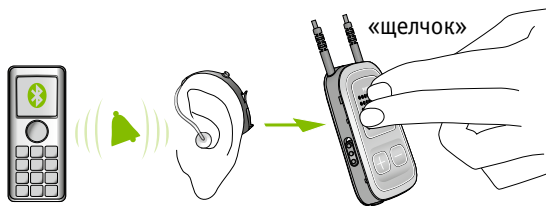
#### Во время паузы:

- Индикаторы Bluetooth (i) и (g) будут мигать синим светом на обоих устройствах.
- Ваши слуховые аппараты переключатся на последнюю использовавшуюся программу.

Для возобновления прослушивания телепрограммы повторно нажмите главную кнопку ComPilot (M). Если Вы хотите одновременно управлять несколькими источниками звукового сигнала, обратитесь к главе 8.2 руководства по эксплуатации ComPilot.

#### 4. Повседневное использование Phonak TVLink S

Если ComPilot сопряжен с Вашим мобильным телефоном, Вы сможете принимать телефонные звонки даже во время просмотра телевизора через TVLink S. При входящем вызове ComPilot автоматически приостанавливает передачу телевизионного аудиосигнала и начинает посылать в Ваши слуховые аппараты сигнал мобильного телефона.



Чтобы принять вызов: услышав рингтон телефона в слуховых аппаратах, коротко нажмите главную кнопку ComPilot (M). По окончании разговора повторно нажмите главную кнопку, и вызов будет завершен.

Чтобы отклонить вызов: услышав рингтон, нажмите и удерживайте главную кнопку ComPilot (M) в течение 2 секунд.

- В руководстве по эксплуатации ComPilot описано сопряжение ComPilot с мобильными телефонами и другими коммуникационными и развлекательными устройствами, такими как радио и персональные компьютеры.

#### Шаг 9: Выключение базовой станции TVLink S и ComPilot

##### Для выключения устройств:

- Для прекращения передачи телевизионного аудиосигнала выключите базовую станцию TVLink S, нажав кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (а), как показано на рис. 7.

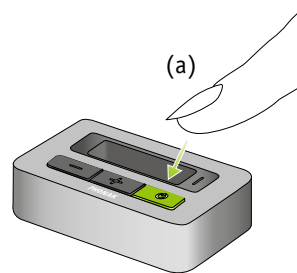


Рис. 7

#### 4. Повседневное использование Phonak TVLink S

- Если не предполагается использование ComPilot в других целях, таких как разговор по телефону, выключите его, переведя выключатель питания (I/O) в положение ВЫКЛ (OFF), как показано на рис. 8. Индикатор питания ComPilot вначале мигает красным светом, а затем на 2 секунды загорится постоянным красным светом, что свидетельствует о полном выключении устройства.

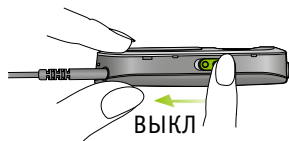


Рис. 8

- ⓘ При отсутствии входящего аудиосигнала базовая станция TVLink S автоматически прекращает передачу в ComPilot по каналу Bluetooth по истечении 5 минут. Индикатор состояния (g) мигает зеленым светом.

#### Шаг 10: Зарядка ComPilot

Чтобы зарядить ComPilot, аккуратно вставьте его в зарядный разъем (f) базовой станции TVLink S, как показано на рис. 9.

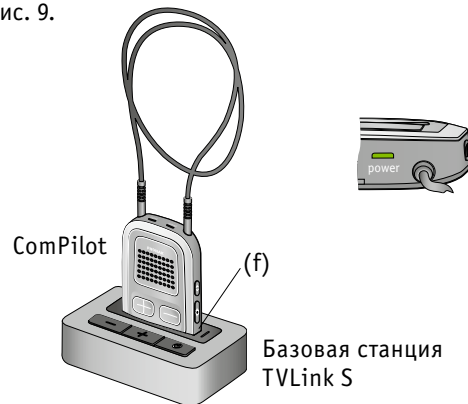




Рис. 9

#### Индикатор заряда ComPilot

Зарядка	Постоянный красный 
Полностью заряжен	Постоянный зеленый 



#### 4. Повседневное использование Phonak TVLink S

- Во время зарядки базовая станция TVLink S может быть как включена, так и выключена. Процесс зарядки не отражается на индикаторе состояния (g).
  - Обычно для полной зарядки ComPilot необходимо 90 минут.
  - Мы рекомендуем выключать ComPilot на время зарядки.
- ⓘ Заряжая ComPilot в первый раз, оставьте его заряжаться как минимум на три часа, даже если индикатор батареи стал зеленым раньше этого времени. После первой зарядки Вы можете оставлять ComPilot в зарядном гнезде на неограниченное время.

**⚠ В целях безопасности заряжайте аккумулятор только с помощью зарядных устройств, поставляемых Phonak. Если Вы пользуетесь другими зарядными устройствами, они должны быть USB-сертифицированы (5,0 В пост. Т / 500 мА).**





Световая индикация ComPilot и базовой станции TVLink S во время передачи звука





ComPilot



Базовая станция TVLink S

	ComPilot	Базовая станция TVLink S
Передача	Пост. синий 	Пост. синий 
Пауза передачи*	Част. мигание 	Мигание 
TVLink S не подключен*	Не горит	Зеленый

\*Если ComPilot подключен также и к телефону, его аудиоиндикатор:

- Мигает двойными вспышками во время паузы передачи звука 
- Мигает, если базовая станция TVLink S не подключена 

## 5. Поиск и устранение неисправностей

### 5.1. Проверка передачи аудиосигнала

Базовая станция TVLink S может генерировать тестовую мелодию для проверки системы.



Чтобы начать тестирование:

- Включите ComPilot и наденьте его.
- Выключите базовую станцию TVLink S, затем одновременно нажмите и удерживайте кнопки громкости (с) и включения (а); индикатор состояния (g) начнет мигать разными цветами.
- Установится соединение между ComPilot и базовой станцией (попеременное сине-зеленое или сине-оранжевое мигание), после чего Вы услышите тестовую мелодию в слуховых аппаратах.

Тестовая мелодия будет звучать в течение 2 минут или до нажатия любой из кнопок базовой станции.

Для изменения громкости тестовой мелодии воспользуйтесь кнопками регулировки громкости (+/−) ComPilot.

Если тестовая мелодия не слышна, повторите процедуру сопряжения, описанную на с. 20.

В тестовом режиме индикатор состояния базовой станции (g) дает Вам дополнительную информацию.

Цвета чередуются, указывая на состояние входного сигнала и связи с ComPilot.

Пример:

Красный/синий/красный/синий: передача тестовой мелодии в ComPilot, входной сигнал не обнаружен.

#### Цветовая кодировка:

Красный	Нет входного сигнала на базовой станции
Зеленый	Обнаружен входной сигнал на базовой станции
Оранжевый	Поиск ComPilot
Синий	Передача тестовой мелодии в ComPilot

❗ Если ComPilot не найден и входной аудиосигнал отсутствует, базовая станция TVLink S выйдет из тестового режима, а ее индикатор замигает зеленым светом.

## 5. Поиск и устранение неисправностей

### 5.2. Вопросы и ответы

Ниже приведены наиболее распространенные вопросы и ответы на них:

*Наиболее вероятная причина* | *Решение проблемы*

**Ни один из индикаторов (M) и (g) не горит постоянным синим светом.**

- |  |   |
|--|---|
| ■ Устройства не включены                           | ■ Включите устройства, как описано в шаге 3 (с. 17) |
| ■ ComPilot и базовая станция TVLink S не сопряжены | ■ Повторите шаг 4 (с. 19)                           |

**Я вижу частое мигание синего индикатора (g) на базовой станции TVLink S.**

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| ■ Базовая станция TVLink S находится в режиме сопряжения Bluetooth | ■ Повторите шаг 4 (с. 19) |
|--|---------------------------|

**Только один из световых индикаторов горит постоянным синим светом.**

- |  |   |
|--|---|
| ■ Одно из устройств подключено к постороннему устройству Bluetooth | ■ Выключите все устройства Bluetooth, кроме ComPilot и базовой станции TVLink S |
|--|---|

**Оба индикатора (M) и (g) горят постоянным синим светом, но я не слышу звук телевизора.**

- |   |   |
|---|---|
| ■ Слуховые аппараты находятся вне радиуса действия ComPilot | ■ Наденьте ComPilot на шею и убедитесь в надежности подключения петли (M) |
|   | ■ Выключите и повторно включите все устройства                            |

*Наиболее вероятная причина*

*Решение проблемы*

- ComPilot не запрограммирован для работы с Вашими слуховыми аппаратами

- Попросите специалиста повторно сгруппировать ComPilot с Вашими слуховыми аппаратами

**Я не слышу звук телевизора через ComPilot.**

- |  |   |
|--|---|
| ■ Устройства выключены   | ■ Убедитесь, что все устройства включены. См. шаг 3 (с. 17)   |
| ■ Плохо подключены шнуры   | ■ Повторите шаг 2 (с. 12)   |
| ■ Базовая станция не получает входной аудиосигнал. Индикатор (g) мигает зеленым светом | ■ Убедитесь, что звук телевизора не выключен  |
|  | ■ Установите уровень громкости телевизора на 75%  |
|  | ■ Убедитесь, что аудиoshнур подключен к выходному разъему (OUT) телевизора  |
| ■ TVLink S находится в режиме паузы  | ■ При этом индикаторы состояния обоих устройств мигают синим светом. Для выхода из режима паузы коротко нажмите главную кнопку (M) ComPilot |
| ■ Расстояние между ComPilot и базовой станцией TVLink S слишком велико                 | ■ Расположите устройства ближе друг к другу. Максимальный радиус действия на открытом пространстве равен 30 м (100 футов)                   |
|  | ■ Во избежание сбоев в передаче сигнала наденьте ComPilot на шею и не выходите за пределы радиуса действия устройства Bluetooth             |

## 5. Поиск и устранение неисправностей

Наиболее вероятная причина

Решение проблемы

### Дискомфортная громкость во время передачи аудиосигнала (слишком тихо или слишком громко).

■ Громкость разных телепрограмм неодинакова


- Если базовая станция TVLink S подключена к гнезду RCA/«тюльпан» или SCART Вашего телевизора, настройте громкость кнопками регулировки громкости (+) (-) (b) и (c) базовой станции
- Если базовая станция TVLink S подключена к гнезду наушников Вашего телевизора, Вы можете настроить громкость регулятором громкости телевизора
- Настройте громкость Вашего спутникового приемника или телеприставки
- Настройте громкость кнопками регулировки громкости (+) (-) ComPilot

### После подключения базовой станции TVLink S динамики телевизора отключаются.


■ Вы подключились к выходу наушников


■ Подключитесь к другому аудиовыходу Вашего телевизора, например RCA/«тюльпан» или SCART


## 6. Важная информация

 **Внимательно ознакомьтесь с соответствующим разделом руководства по эксплуатации устройства ComPilot, входящим в комплект поставки ComPilot.**

### 6.1. Информация по безопасности

 **Оберегайте данное устройство от детей в возрасте до 3 лет.**

 **Совместимость с медицинскими устройствами.**  
Данное устройство использует маломощную передачу цифровой информации в Ваши слуховые аппараты.

 **Маловероятно, но не исключено возникновение помех при использовании с такими медицинскими устройствами, как кардиостимуляторы.** Поэтому людям с имплантированными кардиостимуляторами запрещено пользоваться данным устройством. Пользуйтесь только теми слуховыми аппаратами, которые были запрограммированы сурдологом специально для Вас.

## 6. Информация по безопасности

- ⚠ Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию устройств без согласования с компанией Phonak.
- ⚠ Внешние устройства могут подключаться только если они протестированы на соответствие стандартам IECXXXXX. Следует использовать только аксессуары, одобренные компанией Phonak AG.

### 6.2. Меры предосторожности

- ① Когда TVLink S не используется, отключайте базовую станцию TVLink S.
- ① Для передачи сигнала на слуховые аппараты необходимо, чтобы петля была подключена к ComPilot и надета на шею.
- ① Не допускайте попадания грязи на соединительные разъемы, контакты, гнездо зарядного устройства и блок питания.

- ① Не допускайте попадания на устройства влаги (не пользуйтесь устройствами во время купания или принятия ванны), не подвергайте устройства перегреву (не располагайте близко к отопительным приборам или на телевизоре). Не подвергайте устройства ударам и вибрации.
- ① Для чистки устройств используйте влажную ткань. Никогда не применяйте моющие средства (стиральный порошок, мыло и пр.) или спиртосодержащие вещества. Запрещается использовать микроволновые печи или другие нагревательные приборы для просушки устройств.
- ① Технология цифровой индукционной передачи информации, используемая в устройствах, в высшей степени надежна и обеспечивает практически полную помехоустойчивость. Однако необходимо отметить, что при работе вблизи компьютерного оборудования, крупных электронных устройств или сильных электромагнитных полей устройства должны располагаться как минимум в 60 см (24 дюймах) от прибора, создающего помехи.

---

## 6. Информация по безопасности

- ① Рентгеновское излучение (например, томографы, МРТ-сканеры) может негативно повлиять на правильное функционирование устройств.
- ① Не используйте устройства в местах, где запрещено использовать электронное оборудование.

---

## 7. Гарантийные обязательства

Гарантийное обслуживание базовой станции TVLink S и ComPilot (Phonak) осуществляет компания \_\_\_\_\_

Средний срок службы изделия – 5 лет. Бесплатное гарантийное обслуживание базовой станции TVLink S и ComPilot осуществляется в течение одного года со дня продажи (с отметкой о ремонте в гарантийном талоне) при:

- наличии даты продажи, печати и подписи представителя предприятия-изготовителя или торгующей организации в данном руководстве и гарантийном талоне;
- предъявлении изделия в чистом виде.

В случае отсутствия гарантийного талона или даты продажи в гарантийном талоне гарантийные обязательства на базовую станцию TVLink S и ComPilot вступают в силу с даты проверки. Гарантийные обязательства не распространяются на базовую станцию TVLink S и ComPilot:

- с механическими повреждениями;
- носящие следы химического воздействия;
- подвергавшиеся самостоятельной разборке, а также при нарушении условий эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве;
- при обращении в неуполномоченные сервисные центры.

**В этих случаях ремонт производится за счет покупателя.**

## 7. Гарантийные обязательства

### Свидетельство о приемке и продаже

Базовая станция TVLink S и ComPilot (Phonak) серийный № \_\_\_\_\_ признана годным для эксплуатации.

Базовая станция TVLinkS и ComPilot сертифицированы.

Дата проверки \_\_\_\_\_

Штамп

Дата продажи \_\_\_\_\_

м.п.

Адрес предприятия, осуществляющего гарантийное обслуживание:

ООО «Фонак СНГ»  
125009 Москва  
ул. Тверская, д. 12 стр. 9, офис 103  
Тел.: (495) 788 02 01

<b>Корешок талона №2 на гарантийное обслуживание Базовая станция</b>	<b>Корешок талона №1 на гарантийное обслуживание Базовая станция</b>
TVLink S и ComPilot _____	TVLink S и ComPilot _____
Серийный № _____	Серийный № _____
Дата проверки _____	Дата проверки _____
Изъята _____	Изъята _____
Представитель ремонтной организации _____ м.п.	Представитель ремонтной организации _____ м.п.

**ТАЛОН № 2 на гарантийное обслуживание**  
Базовая станция TVLink S и ComPilot

Серийный № \_\_\_\_\_ (Phonak)  
Дата проверки \_\_\_\_\_ Штамп \_\_\_\_\_  
Изъята \_\_\_\_\_  
Представитель ремонтной  
организации \_\_\_\_\_ м.п.

**ТАЛОН № 1 на гарантийное обслуживание**  
Базовая станция TVLink S и ComPilot

Серийный № \_\_\_\_\_ (Phonak)  
Дата проверки \_\_\_\_\_ Штамп \_\_\_\_\_  
Изъята \_\_\_\_\_  
Представитель ремонтной  
организации \_\_\_\_\_ м.п.

